

道路（工程、使用及補償）條例（第370章）

ROADS（WORKS, USE AND COMPENSATION）ORDINANCE（CHAPTER 370）

工務計劃項目第7852CL-2號（部分）

新田科技城發展

第二期工程

- 工地平整和基礎設施（道路工程）

PWP ITEM NO. 7852CL-2（PART）

DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE

PHASE 2 WORKS

- SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE（ROAD WORKS）

圖則編號
PLAN NO.

頁次
SHEET NO.

圖則名稱
PLAN TITLE

5232023/GAZ/100
5232023/GAZ/LEGEND
5232023/GAZ/101
5232023/GAZ/102
5232023/GAZ/103
5232023/GAZ/104
5232023/GAZ/105
5232023/GAZ/106
5232023/GAZ/107
5232023/GAZ/108
5232023/GAZ/109
5232023/GAZ/110
5232023/GAZ/111

索引圖
圖例
十一張之第一張
十一張之第二張
十一張之第三張
十一張之第四張
十一張之第五張
十一張之第六張
十一張之第七張
十一張之第八張
十一張之第九張
十一張之第十張
十一張之第十一張

KEY PLAN
LEGEND
SHEET 1 OF 11
SHEET 2 OF 11
SHEET 3 OF 11
SHEET 4 OF 11
SHEET 5 OF 11
SHEET 6 OF 11
SHEET 7 OF 11
SHEET 8 OF 11
SHEET 9 OF 11
SHEET 10 OF 11
SHEET 11 OF 11

根據《道路（工程、使用及補償）條例》
（第370章）而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS
（WORKS, USE AND COMPENSATION）
ORDINANCE（CHAPTER 370）

批註 ENDORSED BY

丘卓恒VIC YAU

運輸及物流局
常任秘書長
PERMANENT SECRETARY FOR
TRANSPORT AND LOGISTICS

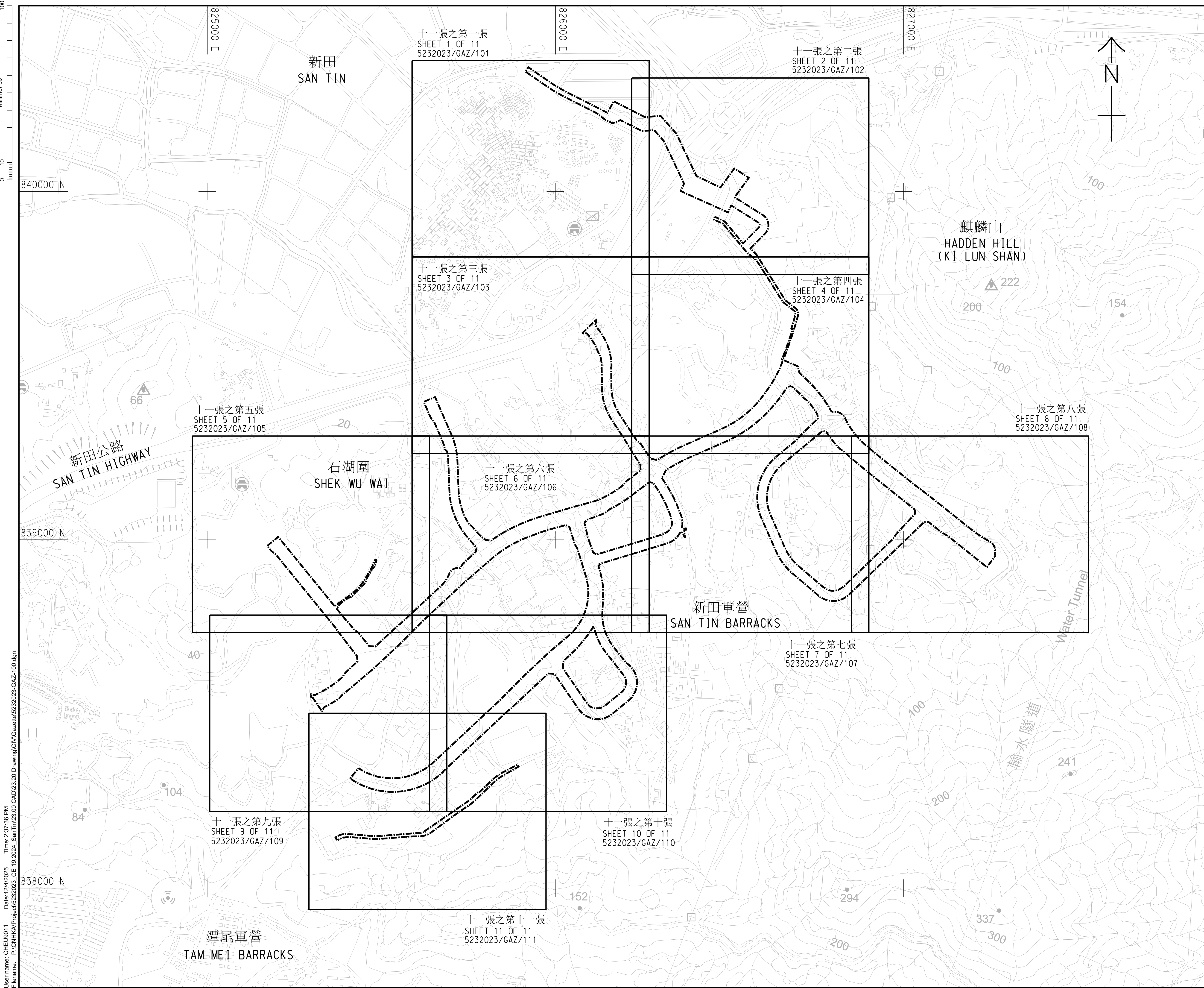
日期
DATE : _____

核准 APPROVED BY

潘國忠PETER K C POON

土木工程拓展署
總工程師 / 北2
CHIEF ENGINEER / NORTH 2
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

日期
DATE : _____



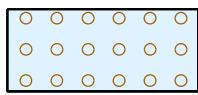
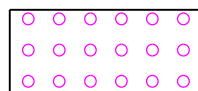
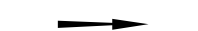
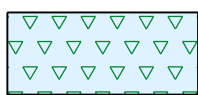
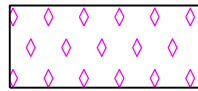
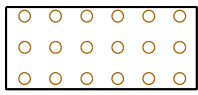
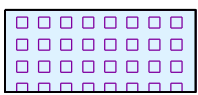
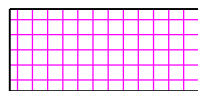
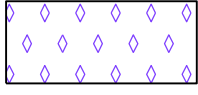
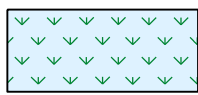
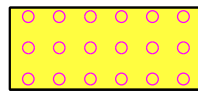
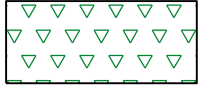
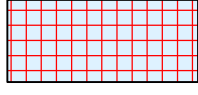
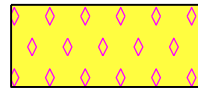
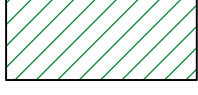
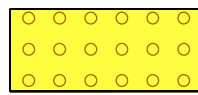
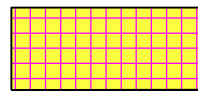
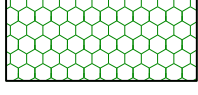
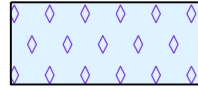
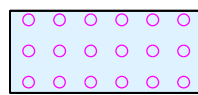
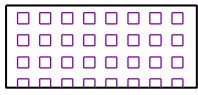
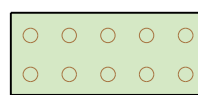
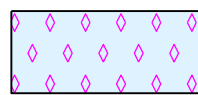
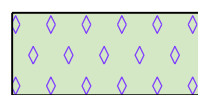
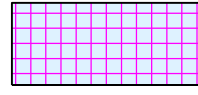
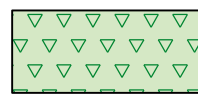
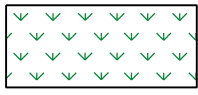
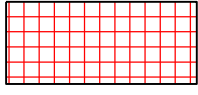
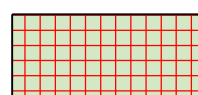
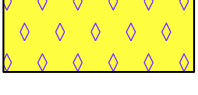
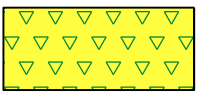
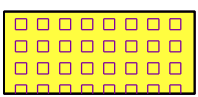
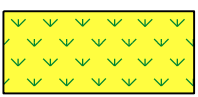
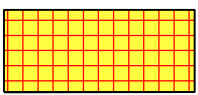
- 註釋:**
NOTES:
- 除另有指明外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內部分地面行車道、地面行人路和臨時盡頭路或將分階段暫時封閉，以及實施臨時交通安排，以便進行建造工程。
SECTIONS OF THE AT-GRADE CARRIAGEWAYS, AT-GRADE FOOTPATHS AND TEMPORARY CUL-DE-SAC WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENT MAY BE IMPLEMENTED TO FACILITATE CONSTRUCTION AS AND WHEN REQUIRED.
 - 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

圖例:
LEGEND:

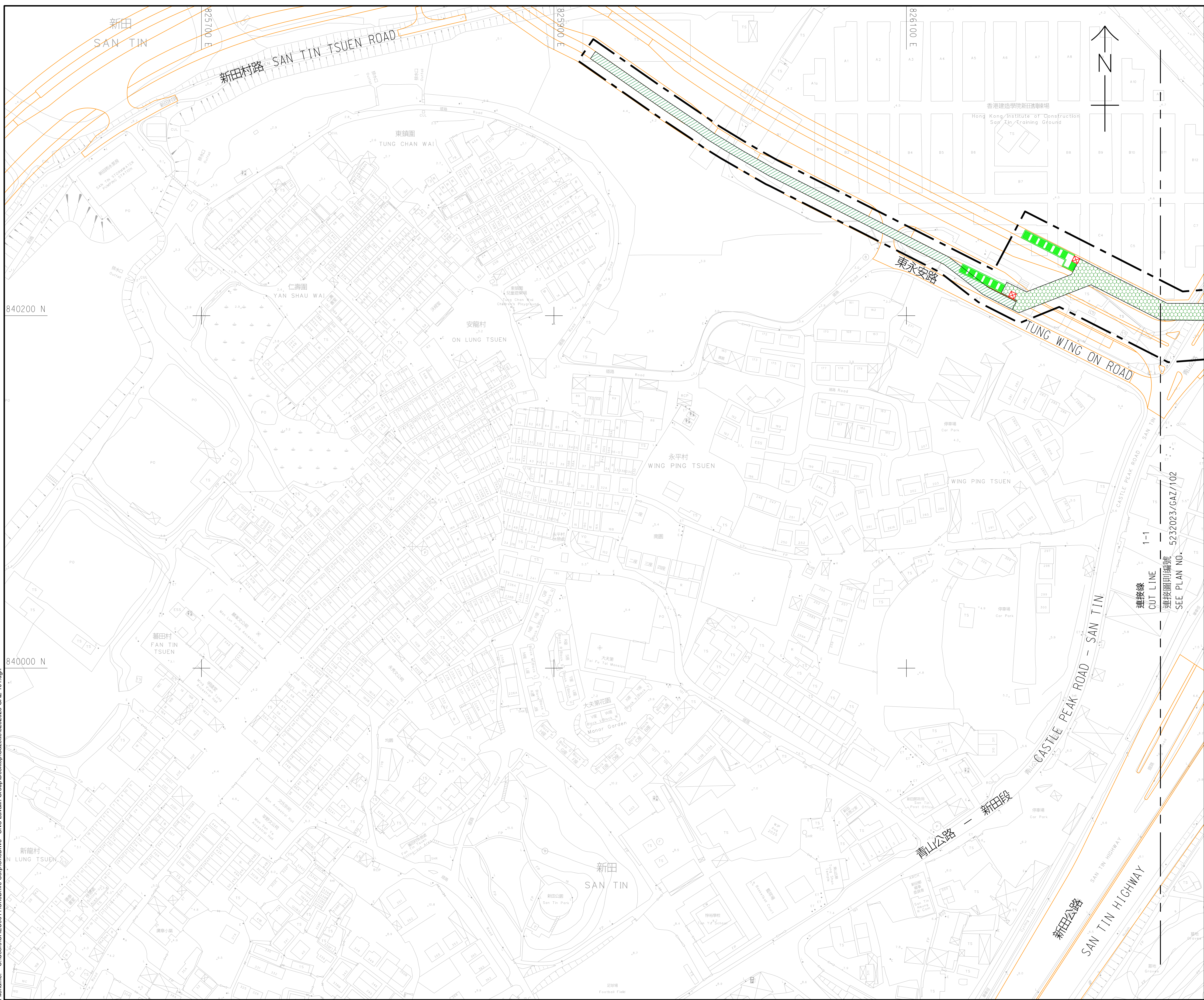
—— 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA

工程名稱 PROJECT TITLE 工務計劃項目第 7852CL -2 號(部分) 新田科技城發展 第二期工程 - 工地平整和基礎設施 (道路工程)	
PWP ITEM NO. 7852CL -2 (PART) DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE PHASE 2 WORKS - SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE (ROAD WORKS)	
圖則名稱 PLAN TITLE 根據《道路(工程、使用及補償)條例》 (第 370 章)而在憲報公布之圖則 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)	
索引圖 KEY PLAN	
圖則編號 PLAN NO. 5232023/GAZ/100	比例 SCALE 1 : 5000 (A1)
辦事處 OFFICE 北拓展處 NORTH DEVELOPMENT OFFICE	
 土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT	

圖例：
LEGEND:

	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA		現有地面行人路將永久封閉並改建為地面行車道 EXISTING AT-GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT-GRADE CARRIAGEWAY		擬建臨時地面行車道 PROPOSED TEMPORARY AT-GRADE CARRIAGEWAY
	行車方向 TRAFFIC DIRECTION		現有地面行人路將永久封閉並改建為地面單車徑 EXISTING AT-GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT-GRADE CYCLE TRACK		擬建臨時地面行人路 PROPOSED TEMPORARY AT-GRADE FOOTPATH
	擬建地面行車道 PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY		現有地面行人路將永久封閉並改建為車輛進出口通道 EXISTING AT-GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO RUN-IN/RUN-OUT		擬建臨時中央分隔帶/安全島 PROPOSED TEMPORARY CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建地面行人路 PROPOSED AT-GRADE FOOTPATH		現有地面行人路將永久封閉並改建為美化市容地帶 EXISTING AT-GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AMENITY AREA		現有地面行車道將永久封閉並改建為臨時地面行車道 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO TEMPORARY AT-GRADE CARRIAGEWAY
	擬建地面單車徑 PROPOSED AT-GRADE CYCLE TRACK		現有地面行人路將永久封閉並改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING AT-GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND		現有地面行車道將永久封閉並改建為臨時地面行人路 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO TEMPORARY AT-GRADE FOOTPATH
	擬建單車斜路 PROPOSED CYCLE RAMP		現有地面行車道將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED		現有地面行車道將永久封閉並改建為臨時中央分隔帶/安全島 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO TEMPORARY CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建高架園景平台暨單車徑 PROPOSED ELEVATED LANDSCAPE DECK CUM CYCLE TRACK		現有地面行人路將暫時封閉並重建 EXISTING AT-GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED		現有地面行人路將永久封閉並改建為臨時地面行車道 EXISTING AT-GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO TEMPORARY AT-GRADE CARRIAGEWAY
	擬建車輛進出口通道 PROPOSED RUN-IN/RUN-OUT		現有斜坡將拆卸並改建為地面行車道 EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED AND CONVERTED INTO AT-GRADE CARRIAGEWAY		現有地面行人路將永久封閉並改建為臨時地面行人路 EXISTING AT-GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO TEMPORARY AT-GRADE FOOTPATH
	擬建升降機 PROPOSED LIFT		現有斜坡將拆卸並改建為地面行人路 EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED AND CONVERTED INTO AT-GRADE FOOTPATH		現有地面行人路將永久封閉並改建為臨時中央分隔帶/安全島 EXISTING AT-GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO TEMPORARY CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND
	擬建樓梯 PROPOSED STAIRCASE		現有斜坡將拆卸並改建為地面單車徑 EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED AND CONVERTED INTO AT-GRADE CYCLE TRACK		擬建的臨時盡頭路 PROPOSED TEMPORARY CUL-DE-SAC
	擬建美化市容地帶 PROPOSED AMENITY AREA		現有斜坡將拆卸並改建為美化市容地帶 EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED AND CONVERTED INTO AMENITY AREA		
	擬建中央分隔帶/安全島 PROPOSED CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND		現有斜坡將拆卸並改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED AND CONVERTED INTO CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND		
	擬建隔音屏障 PROPOSED NOISE BARRIER				
	擬建護土牆 PROPOSED RETAINING WALL				
	現有地面行車道將永久封閉並改建為地面行人路 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT-GRADE FOOTPATH		已獲授權的工務計劃項目第 7899CL 號及第 7852CL-2 號（部份）新田科技城發展第一期工程- 工地平整和基礎設施（道路工程）（下稱"新田科技城發展第一期工程"）（只供示意用途） THE AUTHORIZED PWP ITEM NOS. 7899CL AND 7852CL-2 (PART) DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE PHASE 1 WORKS - SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE (ROAD WORKS) ("DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE PHASE 1 WORKS") (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)		
	現有地面行車道將永久封閉並改建為地面單車徑 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AT-GRADE CYCLE TRACK				
	現有地面行車道將永久封閉並改建為車輛進出口通道 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO RUN-IN/RUN-OUT				
	現有地面行車道將永久封閉並改建為美化市容地帶 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AMENITY AREA				
	現有地面行車道將永久封閉並改建為中央分隔帶/安全島 EXISTING AT-GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND				

工程名稱 PROJECT TITLE 工務計劃項目第 7852CL-2 號(部分) 新田科技城發展 第二期工程 - 工地平整和基礎設施（道路工程） PWP ITEM NO. 7852CL-2 (PART) DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE PHASE 2 WORKS - SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE (ROAD WORKS)	
圖則名稱 PLAN TITLE 根據《道路(工程、使用及補償)條例》 (第 370 章)而在憲報公布之圖則 PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)	
圖則編號 PLAN NO. 5232023/GAZ/LEGEND	圖例 LEGEND 比例 SCALE -
辦事處 OFFICE 北拓展處 NORTH DEVELOPMENT OFFICE	
 土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT	



- 註釋:
NOTES:
- 除另有指明外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內部分地面行車道、地面行人路和臨時盡頭路或將分階段暫時封閉，以及實施臨時交通安排，以便進行建造工程。
SECTIONS OF THE AT-GRADE CARRIAGEWAYS, AT-GRADE FOOTPATHS AND TEMPORARY CUL-DE-SAC WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENT MAY BE IMPLEMENTED TO FACILITATE CONSTRUCTION AS AND WHEN REQUIRED.
 - 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.
 - 圖例載於圖則第 5232023/GAZ/LEGEND 號。
LEGEND IS SHOWN ON PLAN NO. 5232023/GAZ/LEGEND.

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7852CL-2 號(部分)
新田科技城發展
第二期工程
- 工地平整和基礎設施(道路工程)

PWP ITEM NO. 7852CL-2 (PART)
DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE
PHASE 2 WORKS
- SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE (ROAD WORKS)

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第 370 章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

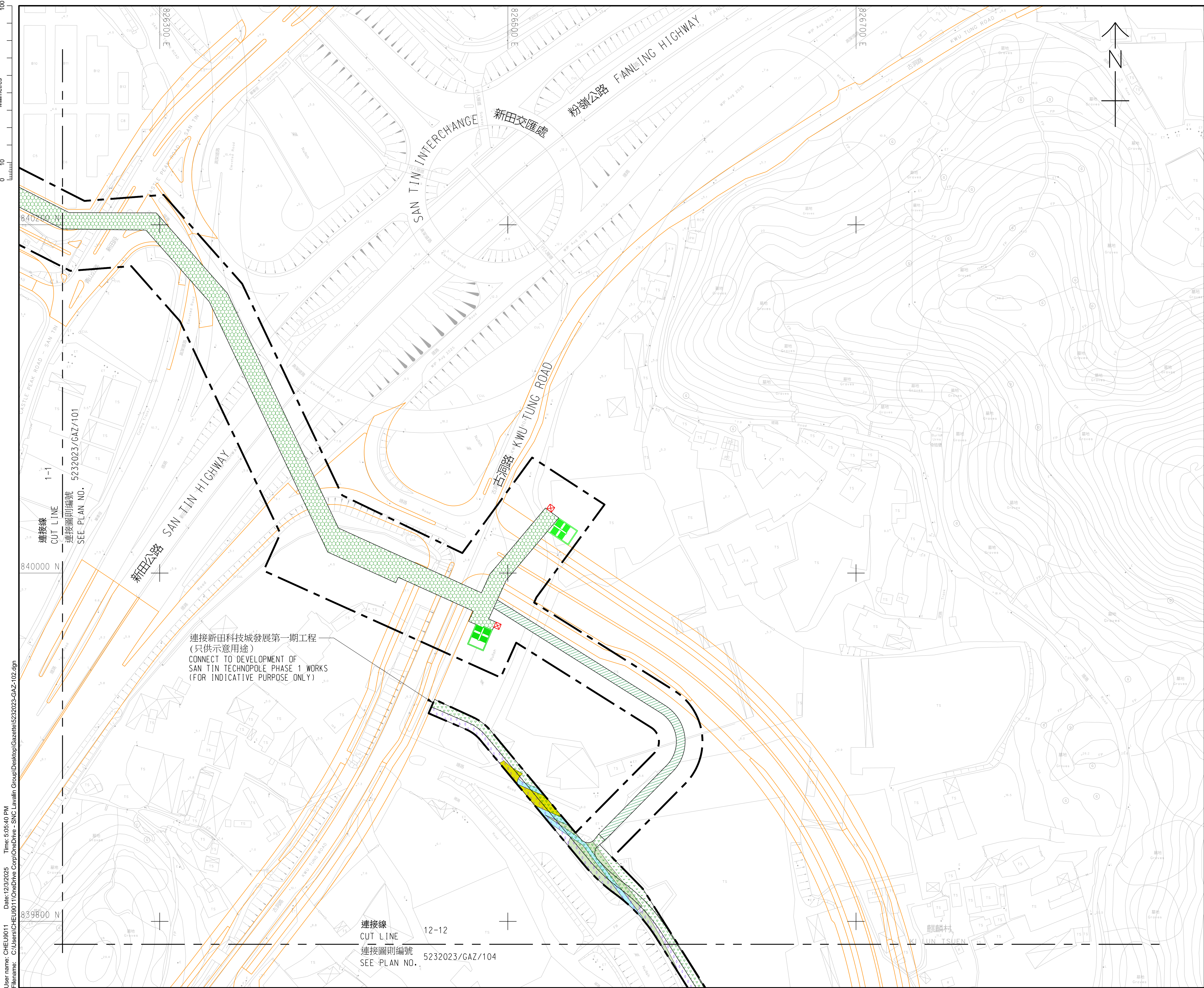
圖則編號 PLAN NO.
5232023/GAZ/101

辦事處 OFFICE
北拓展處
NORTH DEVELOPMENT OFFICE

 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT

十一張之第一張
SHEET 1 OF 11

比例 SCALE
1 : 1000 (A1)



- 註釋:**
NOTES:
- 除另有指明外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內部分地面行車道、地面行人路和臨時盡頭路或將分階段暫時封閉，以及實施臨時交通安排，以便進行建造工程。
SECTIONS OF THE AT-GRADE CARRIAGEWAYS, AT-GRADE FOOTPATHS AND TEMPORARY CUL-DE-SAC WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENT MAY BE IMPLEMENTED TO FACILITATE CONSTRUCTION AS AND WHEN REQUIRED.
 - 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.
 - 圖例載於圖則第 5232023/GAZ/LEGEND 號。
LEGEND IS SHOWN ON PLAN NO. 5232023/GAZ/LEGEND.

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7852CL-2 號(部分)
新田科技城發展
第二期工程
- 工地平整和基礎設施(道路工程)

PWP ITEM NO. 7852CL-2 (PART)
DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE
PHASE 2 WORKS
- SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE (ROAD WORKS)

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第 370 章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

十一張之第二張
SHEET 2 OF 11

圖則編號 PLAN NO.
5232023/GAZ/102

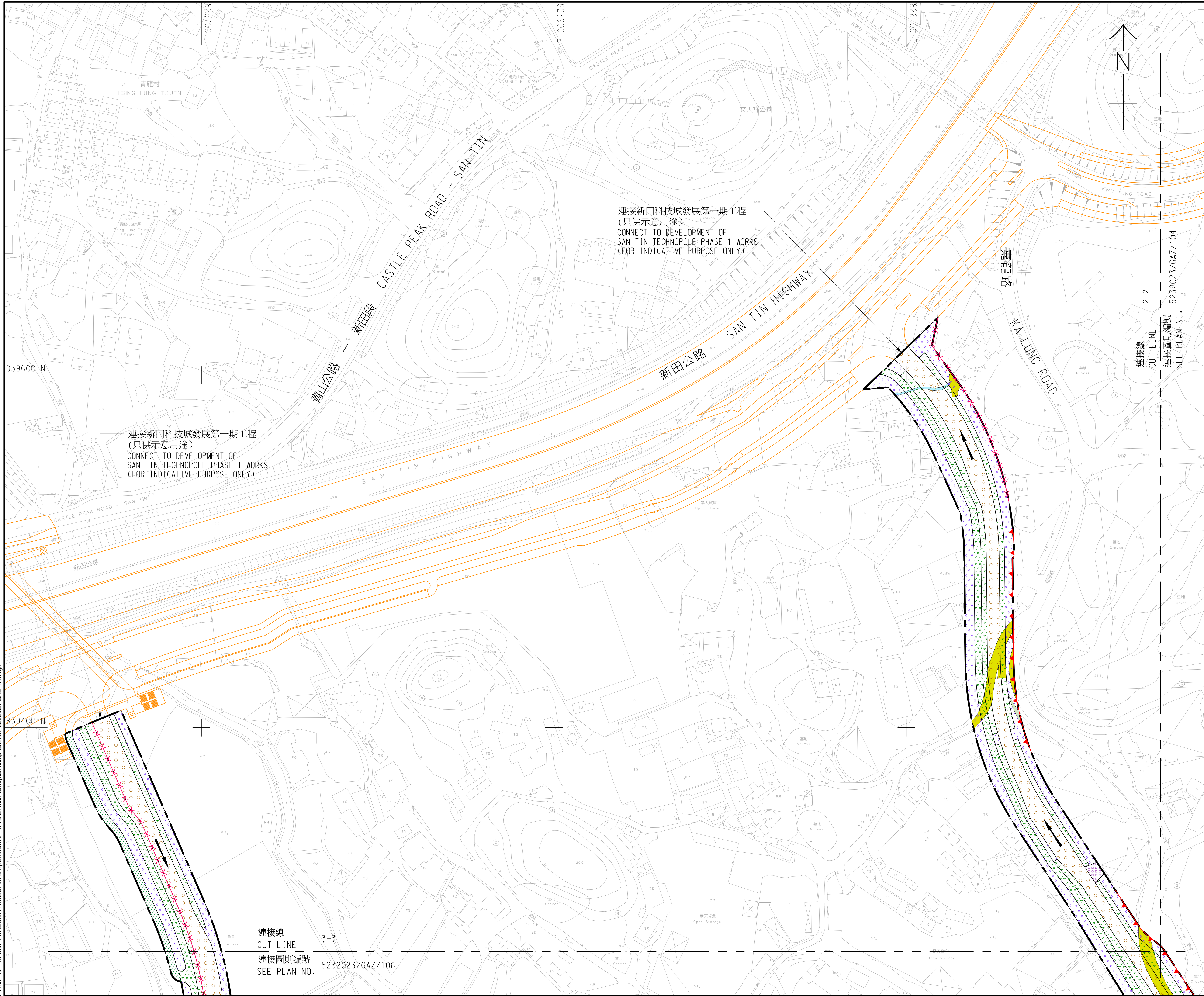
比例 SCALE
1 : 1000 (A1)

辦事處 OFFICE
北拓展處
NORTH DEVELOPMENT OFFICE

 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT

User name: CHEU011 Date: 12/3/2025 Time: 5:03:51 PM
Filename: C:\Users\CHEU011\OneDrive - SNC Lavalin Group\Desktop\Gazette\5232023-GAZ-103.dgn

100
Millimetres
0 10



連接新田科技城發展第一期工程
(只供示意用途)
CONNECT TO DEVELOPMENT OF
SAN TIN TECHNOPOLE PHASE 1 WORKS
(FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

連接新田科技城發展第一期工程
(只供示意用途)
CONNECT TO DEVELOPMENT OF
SAN TIN TECHNOPOLE PHASE 1 WORKS
(FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

連接線
CUT LINE
連接圖則編號
SEE PLAN NO. 5232023/GAZ/106

- 註釋:
NOTES:
- 除另有指明外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內部分地面行道、地面行人路和臨時盡頭路或將分階段暫時封閉，以及實施臨時交通安排，以便進行建造工程。
SECTIONS OF THE AT-GRADE CARRIAGEWAYS, AT-GRADE FOOTPATHS AND TEMPORARY CUL-DE-SAC WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENT MAY BE IMPLEMENTED TO FACILITATE CONSTRUCTION AS AND WHEN REQUIRED.
 - 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.
 - 圖例載於圖則第 5232023/GAZ/LEGEND 號。
LEGEND IS SHOWN ON PLAN NO. 5232023/GAZ/LEGEND.

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7852CL-2 號(部分)
新田科技城發展
第二期工程
- 工地平整和基礎設施(道路工程)

PWP ITEM NO. 7852CL-2 (PART)
DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE
PHASE 2 WORKS
- SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE (ROAD WORKS)

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第 370 章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

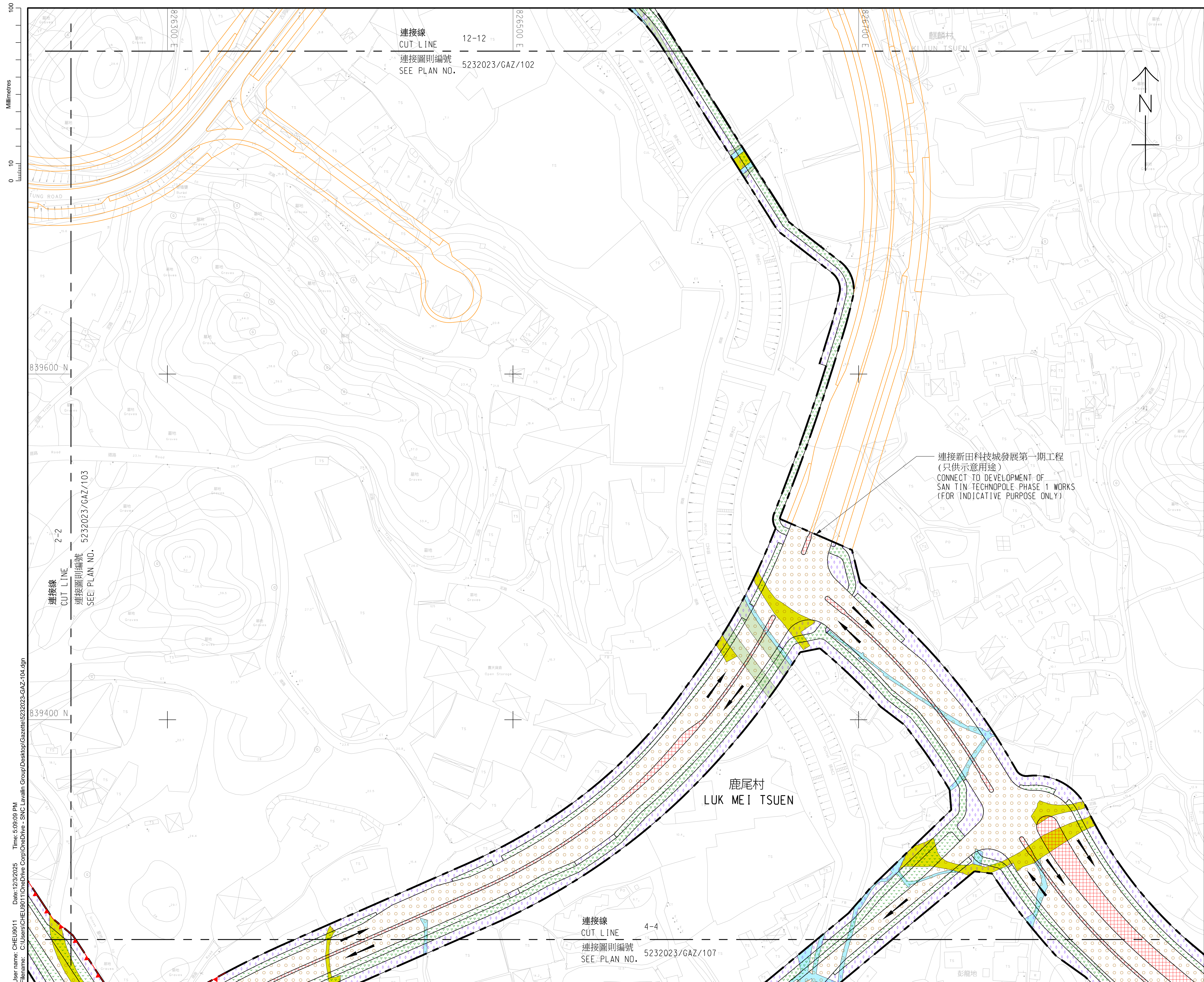
十一張之第三張
SHEET 3 OF 11

圖則編號 PLAN NO.
5232023/GAZ/103

比例 SCALE
1 : 1000 (A1)

辦事處 OFFICE
北拓展處
NORTH DEVELOPMENT OFFICE

 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT



註釋:
NOTES:

1. 除另有指明外，所有量度均以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
2. 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
3. 如有需要，施工區界限內部分地面行人車道、地面行人路和臨時通道頭端或將分階段暫時封閉，以及實施臨時交通安排，以便進行建造工程。
SECTIONS OF THE AT-GRATE CARRIAGEWAYS, AT-GRATE FOOTPATHS AND TEMPORARY CUL-DE-SAC WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENT MAY BE IMPLEMENTED TO FACILITATE CONSTRUCTION AS AND WHEN REQUIRED.
4. 如有需要，挖掉樹根工程或會在施工區界限內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.
5. 圖例載於圖則第 523/2023/GA/Z/LEGEND 號。
LEGEND IS SHOWN ON PLAN NO. 523/2023/GA/Z/LEGEND.

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7852CL-2 號(部分)
新田科技城發展
第二期工程
- 工地平整和基礎設施 (道路工程)

PWP ITEM NO. 7852CL-2 (PART)
DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE
PHASE 2 WORKS
- SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE (ROAD WORKS)

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第 370 章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

十一張之第四張
SHEET 4 OF 1

圖則編號 PLAN NO.
5232023/GAZ/104

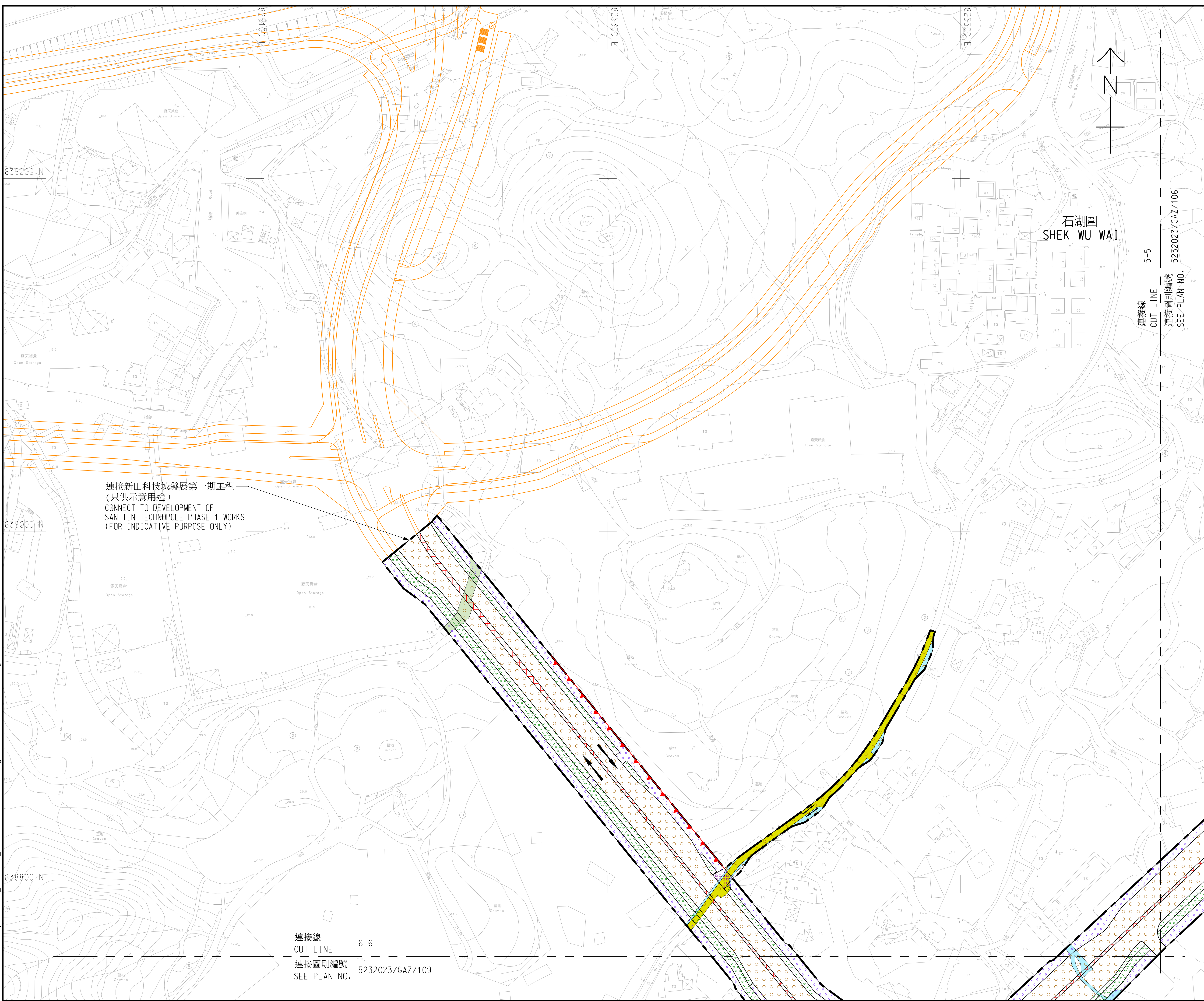
比例 SCALE
1 : 1000 (A1)

辦事處 OFFICE

北拓展處
NORTH DEVELOPMENT OFFICE



土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT



- 註釋:
NOTES:
- 除另有指明外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內部分地面行車道、地面行人路和臨時盡頭路或將分階段暫時封閉，以及實施臨時交通安排，以便進行建造工程。
SECTIONS OF THE AT-GRADE CARRIAGEWAYS, AT-GRADE FOOTPATHS AND TEMPORARY CUL-DE-SAC WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENT MAY BE IMPLEMENTED TO FACILITATE CONSTRUCTION AS AND WHEN REQUIRED.
 - 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.
 - 圖例載於圖則第 5232023/GAZ/LEGEND 號。
LEGEND IS SHOWN ON PLAN NO. 5232023/GAZ/LEGEND.

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7852CL-2 號(部分)
新田科技城發展
第二期工程
- 工地平整和基礎設施(道路工程)

PWP ITEM NO. 7852CL-2 (PART)
DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE
PHASE 2 WORKS
- SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE (ROAD WORKS)

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第 370 章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.
5232023/GAZ/105

辦事處 OFFICE
北拓展處
NORTH DEVELOPMENT OFFICE

十一張之第五張
SHEET 5 OF 11

比例 SCALE
1 : 1000 (A1)

CEDD 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT

User name: CHEU9011 Date: 12/4/2025 Time: 10:12:06 AM
Filename: P:\CNH\KAP\Project\5232023_CE_19_2024_SanTin\23.00 CAD\23.20 Drawing\CIV\Gazette\5232023-GAZ-106.dgn

100
Millimetres
0 10

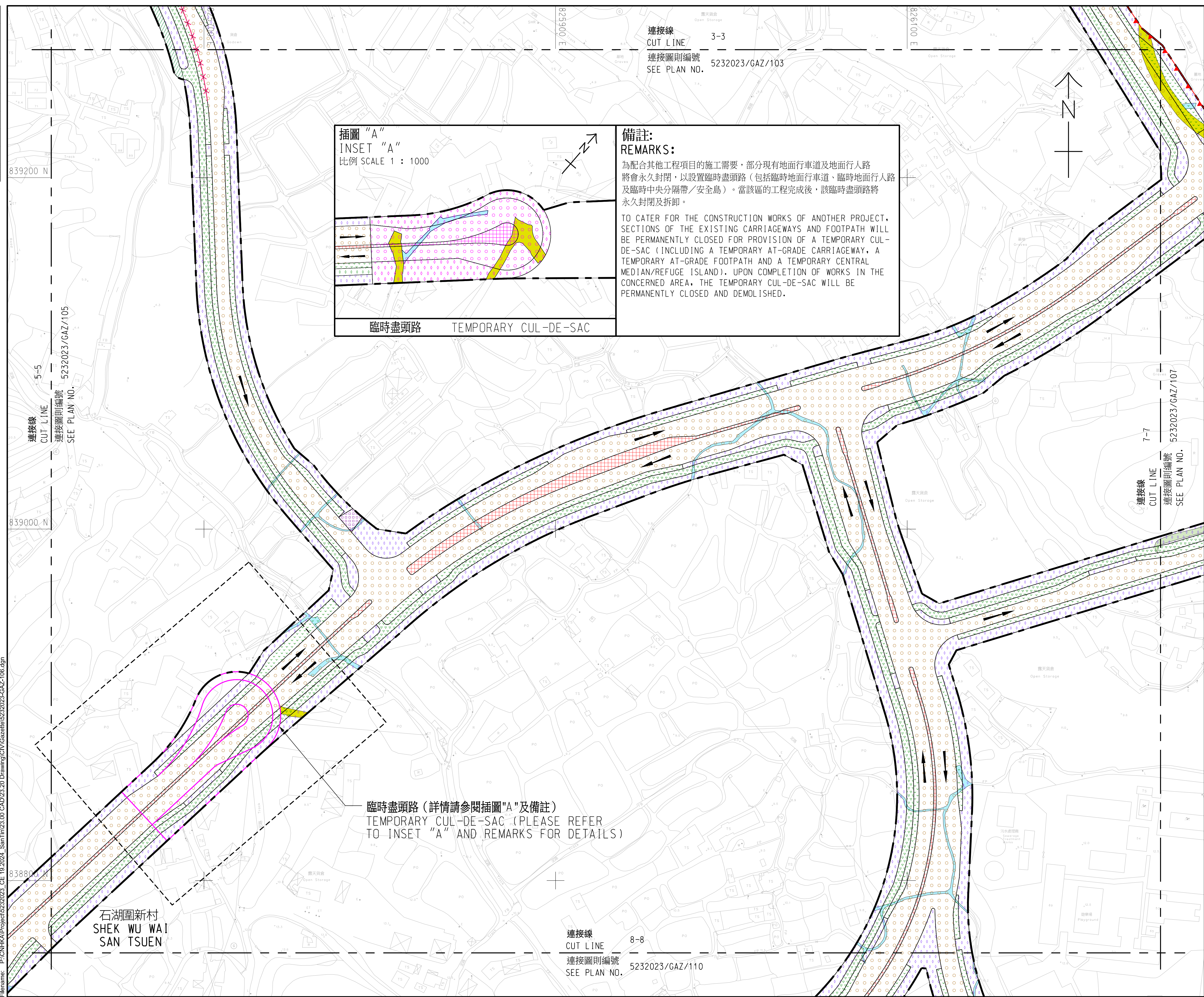


插圖 "A"
INSET "A"
比例 SCALE 1 : 1000

臨時盡頭路 TEMPORARY CUL-DE-SAC

連接線
CUT LINE 3-3
連接圖則編號
SEE PLAN NO. 5232023/GAZ/103

備註:
REMARKS:

為配合其他工程項目的施工需要，部分現有地面行車道及地面行人路將會永久封閉，以設置臨時盡頭路（包括臨時地面行車道、臨時地面行人路及臨時中央分隔帶／安全島）。當該區的工程完成後，該臨時盡頭路將永久封閉及拆卸。

TO CATER FOR THE CONSTRUCTION WORKS OF ANOTHER PROJECT, SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS AND FOOTPATH WILL BE PERMANENTLY CLOSED FOR PROVISION OF A TEMPORARY CUL-DE-SAC (INCLUDING A TEMPORARY AT-GRADE CARRIAGEWAY, A TEMPORARY AT-GRADE FOOTPATH AND A TEMPORARY CENTRAL MEDIAN/REFUGE ISLAND). UPON COMPLETION OF WORKS IN THE CONCERNED AREA, THE TEMPORARY CUL-DE-SAC WILL BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED.

臨時盡頭路（詳情請參閱插圖"A"及備註）
TEMPORARY CUL-DE-SAC (PLEASE REFER TO INSET "A" AND REMARKS FOR DETAILS)

石湖圍新村
SHEK WU WAI
SAN TSUEN

連接線
CUT LINE 8-8
連接圖則編號
SEE PLAN NO. 5232023/GAZ/110

註釋:
NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內部分地面行車道、地面行人路和臨時盡頭路或將分階段暫時封閉，以及實施臨時交通安排，以便進行建造工程。
SECTIONS OF THE AT-GRADE CARRIAGEWAYS, AT-GRADE FOOTPATHS AND TEMPORARY CUL-DE-SAC WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENT MAY BE IMPLEMENTED TO FACILITATE CONSTRUCTION AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.
- 圖例載於圖則第 5232023/GAZ/LEGEND 號。
LEGEND IS SHOWN ON PLAN NO. 5232023/GAZ/LEGEND.

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7852CL-2 號(部分)
新田科技城發展
第二期工程
- 工地平整和基礎設施（道路工程）

PWP ITEM NO. 7852CL-2 (PART)
DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE
PHASE 2 WORKS
- SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE (ROAD WORKS)

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第 370 章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

十一張之第六張
SHEET 6 OF 11

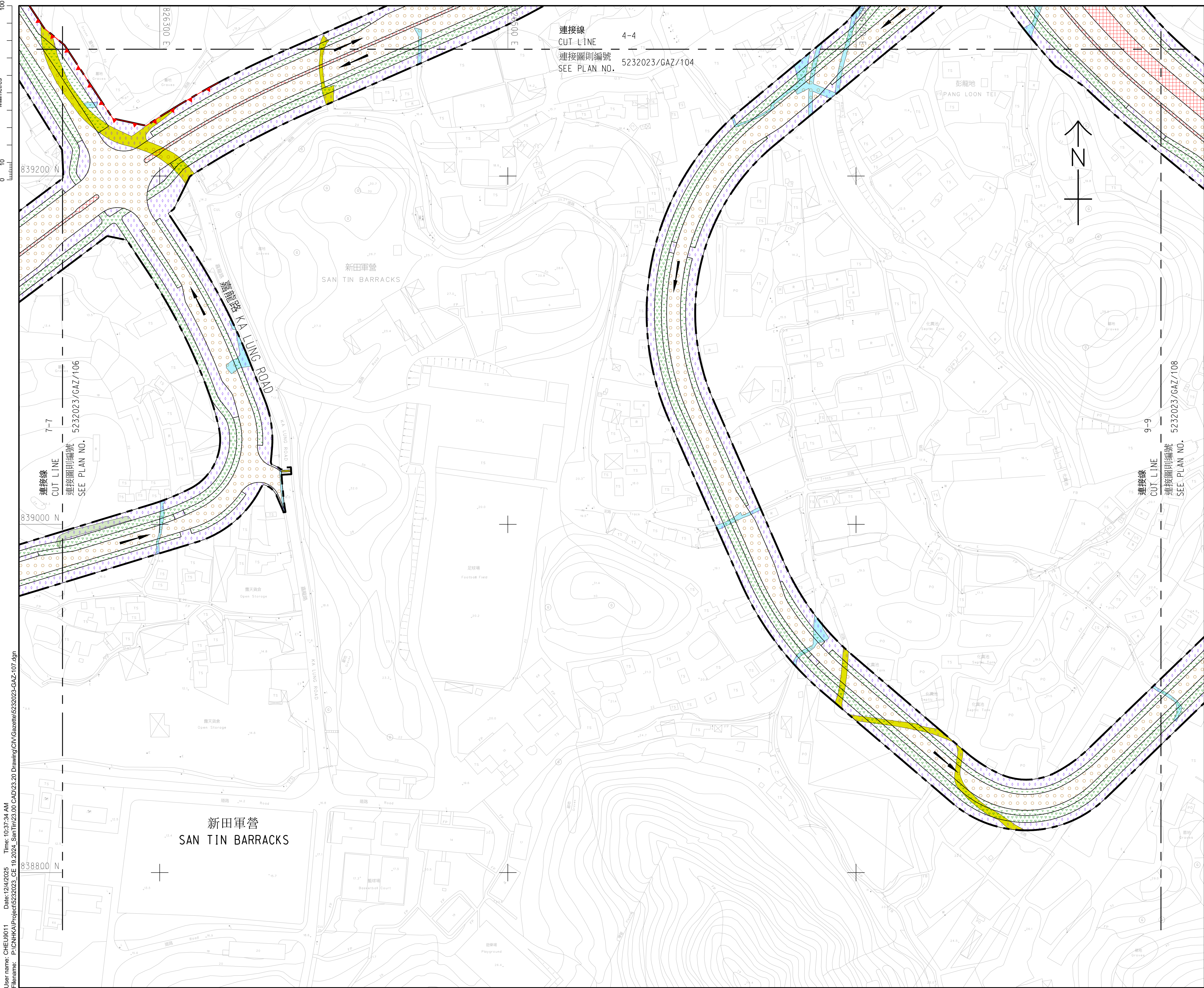
圖則編號 PLAN NO.
5232023/GAZ/106

比例 SCALE
1 : 1000 (A1)

辦事處 OFFICE
北拓展處
NORTH DEVELOPMENT OFFICE



土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT



- 註釋:**
NOTES:
- 除另有指明外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內部分地面行車道、地面行人路和臨時盡頭路或將分階段暫時封閉，以及實施臨時交通安排，以便進行建造工程。
SECTIONS OF THE AT-GRADE CARRIAGEWAYS, AT-GRADE FOOTPATHS AND TEMPORARY CUL-DE-SAC WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENT MAY BE IMPLEMENTED TO FACILITATE CONSTRUCTION AS AND WHEN REQUIRED.
 - 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.
 - 圖例載於圖則第 5232023/GAZ/LEGEND 號。
LEGEND IS SHOWN ON PLAN NO. 5232023/GAZ/LEGEND.

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7852CL-2 號(部分)
新田科技城發展
第二期工程
- 工地平整和基礎設施(道路工程)

PWP ITEM NO. 7852CL-2 (PART)
DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE
PHASE 2 WORKS
- SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE (ROAD WORKS)

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第 370 章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

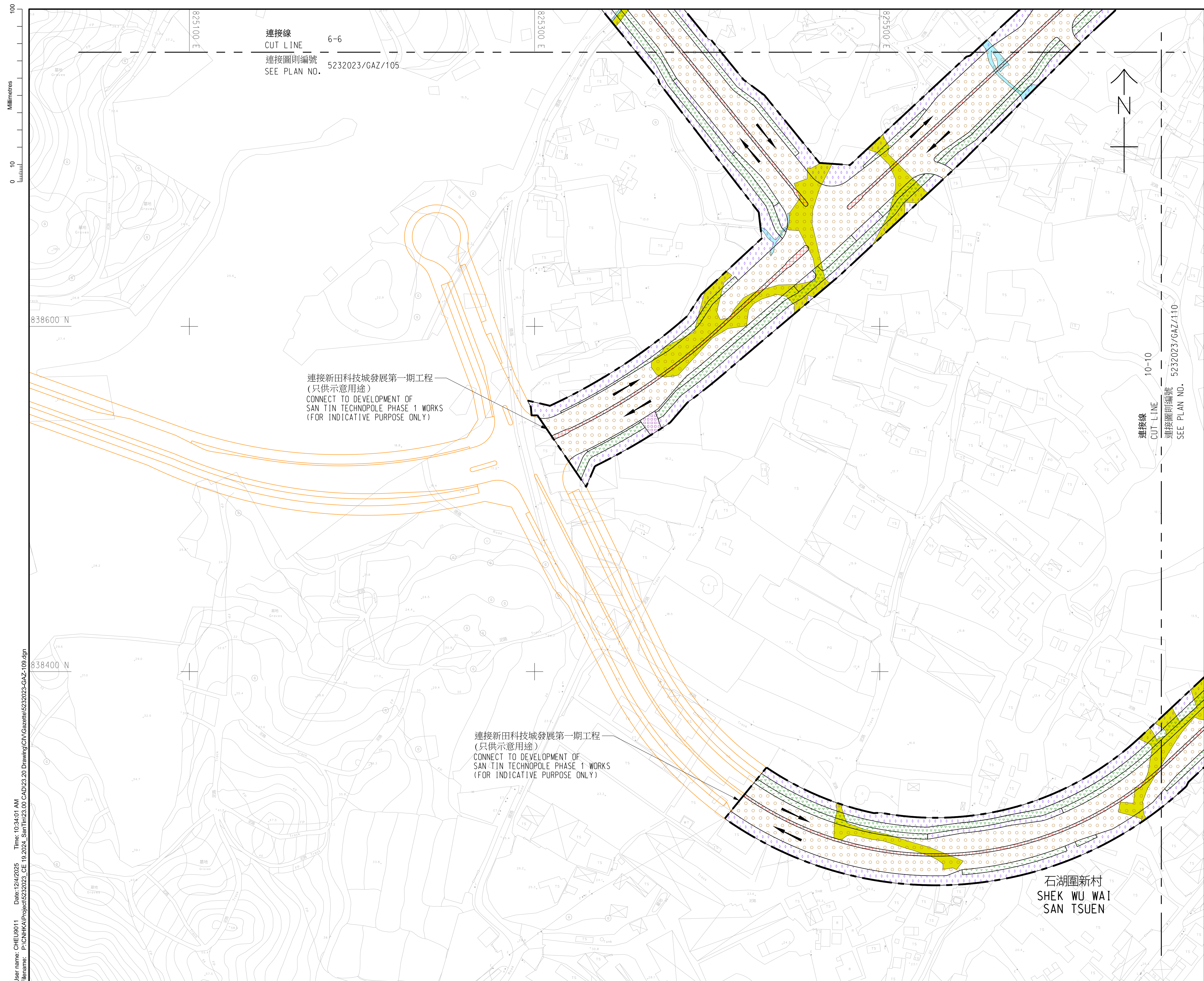
十一張之第七張
SHEET 7 OF 11

圖則編號 PLAN NO.
5232023/GAZ/107

比例 SCALE
1 : 1000 (A1)

辦事處 OFFICE
北拓展處
NORTH DEVELOPMENT OFFICE

 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT



註釋:
NOTES:

1. 除另有指明外，所有量度均以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
2. 所有水平度均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
3. 如有需要，施工區界限內部分地面行車道、地面行人路和臨時豎頭路或將於階段暫時封閉，以及實施臨時交通安排，以便進行建造工程。
SECTIONS OF THE AT-GRADE CARRIAGEWAYS, AT-GRADE FOOTPATHS AND TEMPORARY CUL-DE-SAC WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENT MAY BE IMPLEMENTED TO FACILITATE CONSTRUCTION AS AND WHEN REQUIRED.
4. 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.
5. 圖例載於圖則第 5232023/GAZ/LEGEND 號。
LEGEND IS SHOWN ON PLAN NO. 5232023/GAZ/LEGEND.

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7852CL-2 號(部分)
新田科技城發展
第二期工程
工地平整和基礎設施(道路工程)

PWP ITEM NO. 7852CL-2 (PART)
DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE
PHASE 2 WORKS
- SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE (ROAD WORKS)

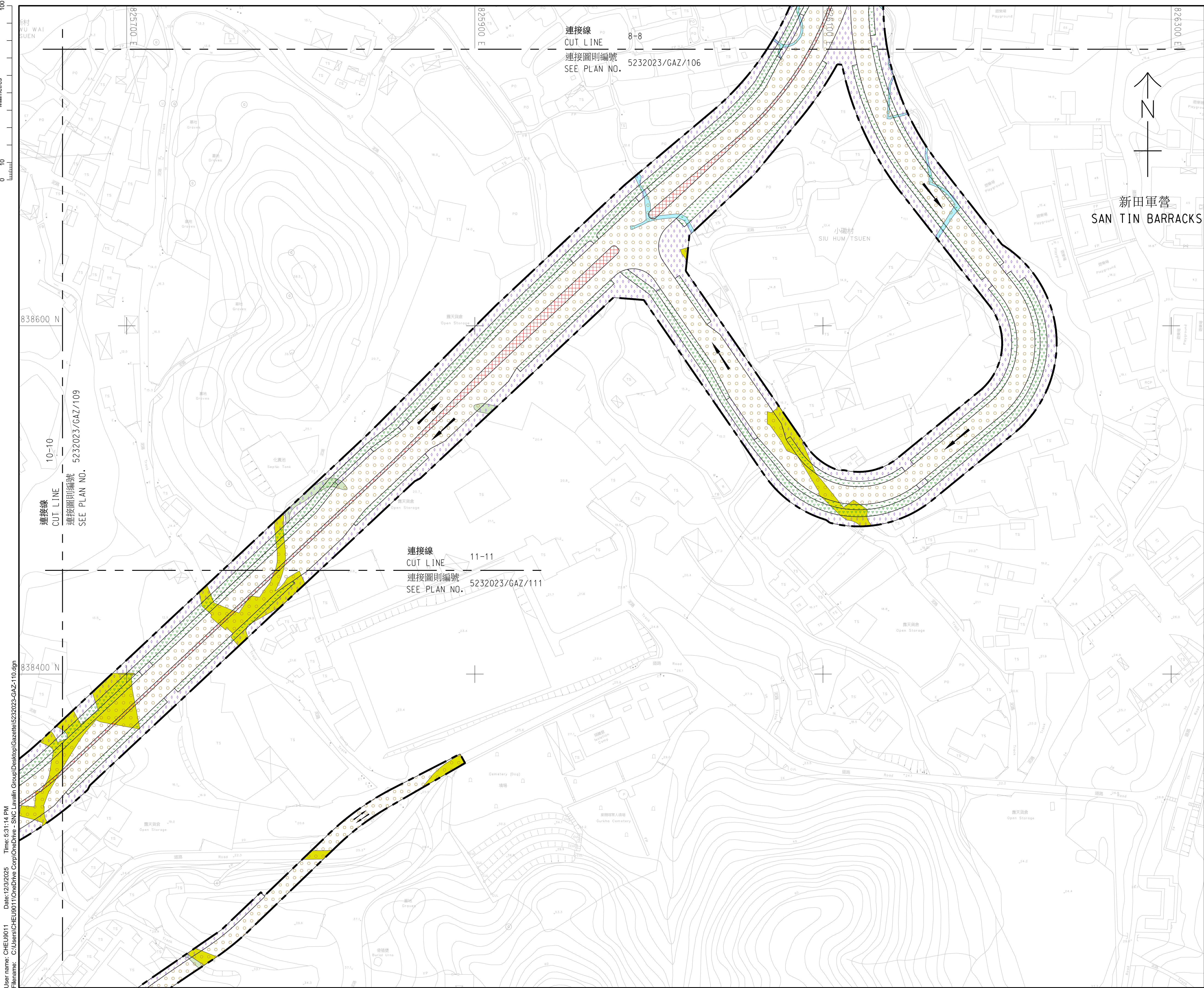
圖則名稱	PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》 (第 370 章)而在憲報公布之圖則	PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

一 張 之 第 九 張
SHEET 9 OF 11

圖則編號 PLAN NO.
5232023/GAZ/109

辦事處 OFFICE
北拓展處
NORTH DEVELOPMENT OFFICE





- 註釋:**
NOTES:
- 除另有指明外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內部分地面行車道、地面行人路和臨時盡頭路或將分階段暫時封閉，以及實施臨時交通安排，以便進行建造工程。
SECTIONS OF THE AT-GRADE CARRIAGEWAYS, AT-GRADE FOOTPATHS AND TEMPORARY CUL-DE-SAC WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENT MAY BE IMPLEMENTED TO FACILITATE CONSTRUCTION AS AND WHEN REQUIRED.
 - 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.
 - 圖例載於圖則第 5232023/GAZ/LEGEND 號。
LEGEND IS SHOWN ON PLAN NO. 5232023/GAZ/LEGEND.

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7852CL-2 號(部分)
新田科技城發展
第二期工程
- 工地平整和基礎設施 (道路工程)

PWP ITEM NO. 7852CL-2 (PART)
DEVELOPMENT OF SAN TIN TECHNOPOLE
PHASE 2 WORKS
- SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE (ROAD WORKS)

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第 370 章)而在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

十一張之第十張
SHEET 10 OF 11

圖則編號 PLAN NO.
5232023/GAZ/110

比例 SCALE
1 : 1000 (A1)

辦事處 OFFICE
北拓展處
NORTH DEVELOPMENT OFFICE

 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT

